

Folded

by Raw Edges



MU
TIN
A

Folded

by Raw Edges

Riprodurre gli effetti della carta piegata nella ceramica, una materia antica con caratteristiche e peculiarità specifiche, come la possibilità di essere fusa in forme e sagome così inaspettate da assumere sembianze elusive e persino ingannevoli. Una sfida per Raw-Edges non nuovi a sperimentazioni con questo fragilissimo, delicato e sottile materiale. Come riferimento visivo, i pattern ceramici tradizionali che erano (e sono tuttora) molto comuni negli appartamenti di Tel Aviv degli anni Cinquanta e Sessanta: pattern ripetitivi giocati sull'alternanza cromatica. Raw Edges, originari di Israele, hanno cercato di ricrearne la ripetitività, e il fascino intrinseco, solo attraverso linee di piegatura.

The idea is to reproduce the effect of folded paper on ceramics, an ancient material with so many characters and features, such as the ability to be cast into such unexpected forms and shapes thus it could be elusive and even deceiving. A challenge for Raw-Edges who have already experimented with this very fragile, delicate and thin material. As a visual reference, they were inspired by the old repetitive tile patterns that were very common (and still are) in old apartments in Tel-Aviv from the 50' and 60', and which play with color alternation. Raw Edges, original from Israel, have attempted to achieve the repetitiveness and its intrinsic charm through folded lines only.



Durante il nostro incontro con Mutina, siamo stati contagiati dal loro approccio entusiasta alla ceramica e dalla loro volontà di promuovere il design anche in campo ceramico. La sensazione che abbiamo avuto è quella di persone che amano quello che fanno e il loro lavoro in team.

First of all, after meeting Mutina's partners we were 'infected' by their great energetic approach toward ceramics and their willingness to promote design within this field and it also seems that they enjoy their work and each other's company in the most inspiring way.

Yael Mer, Shay Alkalay







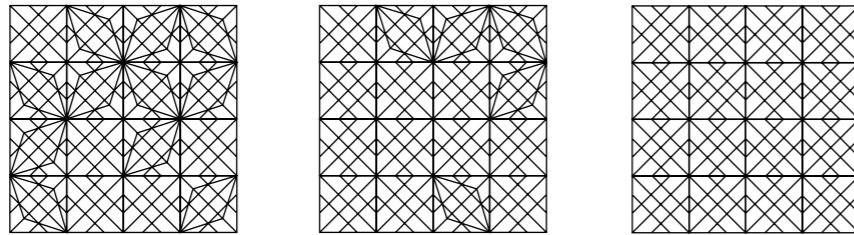




Sizes & Colors

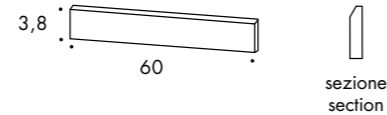
design	Raw Edges	2010
production	industrial	
material	gres porcellanato ad impasto omogeneo homogeneous porcelain stoneware	
thickness	10 mm	
*	misure nominali/nominal sizes	
size	60·60 cm / * 23 _{5/8} " · 23 _{5/8} "	

Modello depositato n° 001912999-011 – data di deposito: 06/09/2011
Registered design n° 001912999-011 – date of registration: 06/09/2011



3 pattern miscelati random nella scatola
3 patterns randomly mixed into the box

battiscopa/skirting 3,8·60 cm / * 2"·23_{5/8}"



Sizes & Colors

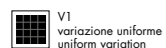


3 pattern miscelati random nella scatola
3 patterns randomly mixed into the box

Technical Features

BIA GROUP

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO VALUE REQUIRED	FOLDED
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua/ water absorption	< 0,5%	0,5%
ASTM C373		< 0,5%	0,5%
EN 101	durezza superficiale (scala mohs) surface hardness (scala mohs)	> 5	7
ISO 10545/9	resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C484		no samples must show visible defects	unaffected
ISO 10545/12	resistenza al gelo frost resistance	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C650			unaffected
ISO 10545/4	resistenza alla flessione breaking strength	≥ 35 N/mm ²	61,2 N/mm ²
DIN 51130-04		valori medi 6±10° R9 10±19° R10 19±27° R11	R9
ASTM C1028	scivolosità anti-slip	> 0,60	dry 0,78 wet 0,60
ISO 10545/14	resistenza alle macchie stains resistance	≥ classe 3	4
LEED CERTIFICATION 4.1 Sistema produttivo con certificazione ambientale ISO 14001 : 2004 Environmental management system ISO 14001 : 2004			25% recycled material



Packing

FORMATO SIZE	PZ-MQ PCS-SQM	PZ-SCAT PCS-BOX	MQ-SCAT SQM-BOX	SCAT-PAL BOX-PAL	KG-SCAT KG-BOX	KG-PAL KG-PAL	MQ-PAL SQMS-PAL
60-60 cm	2,77	3	1,08	40	22,85	914	43,20
battiscopa 3,8-60 cm	-	10	6 ml	-	5,00	-	-

Raw Edges



Raw Edges, design studio fondato da Yael Mer e Shay Alkalay, è entrato a far parte del team Mutina nel 2010. Hanno disegnato le collezioni Folded, Tex e Tape.

Nati a Tel Aviv, Yael Mer e Shay Alkalay si sono spostati da Gerusalemme a Londra, dove hanno fondato il Raw Edges Design Studio. Yael ama piegare come fogli sottili strati dei materiali più vari, generando volumi curvi e forme funzionali. Shay ha un profondo interesse per il modo in cui le cose si muovono, funzionano e interagiscono. I due diversi approcci convergono nella creazione di progetti inediti, frutto di una spiccata sensibilità ambientale. Nel 2009 hanno ricevuto l'Elle Decoration International Design Award per Stack di Established & Sons e sono stati insigniti del Designers of the Future Award al Design Miami/Basel. Collaborano con diversi brand internazionali come Cappellini, Established & Sons, Moroso, Kvadrat, Stella McCartney, Arco, Golran, Moustache e Lema. I loro lavori sono presenti nelle collezioni permanenti di musei a livello internazionale.

The Raw Edges design studio, founded by Yael Mer and Shay Alkalay, became part of the Mutina team in 2010. They designed the Folded, Tex and Tape collections.

Both born in Tel Aviv, Yael Mer and Shay Alkalay moved from Jerusalem to London where they founded the Raw Edges Design Studio. Yael likes to fold slim layers of all sorts of material as if they were paper, creating curved volumes and functional forms, while Shay has a passionate interest in the way things move, function and interact. These two different approaches combine in the creation of original projects, characterised by a keen sensitivity towards the environment. In 2009 they received the Elle Decoration International Design Award for Stack by Established & Sons and the Designers of the Future Award in the furniture section at Design Miami/Basel. They work with a number of international brands and producers, such as Cappellini, Established & Sons, Moroso, Kvadrat, Stella McCartney, Arco, Golran, Moustache and Lema. Their work is part of the permanent collections in several international museums.



La carta è un materiale con cui ci piace molto lavorare, è versatile, accessibile e, quando è segnata o piegata, la superficie diventa affascinante e piacevole al tatto. Le piastrelle di Folded riproducono queste caratteristiche e creano una tensione tra l'estetica delicata della carta e la durevolezza della ceramica.

Paper is a material we consistently enjoy using throughout our work. It's versatile, accessible, and when it is scored and folded its surface turns beautiful and tactile. Folded tiles translate these qualities of paper into ceramic and create tension between the delicate appearance of paper and the durability of the ceramics.

Yael Mer, Shay Alkalay



CREDITS

Art direction: Alla Carta Studio
Graphic design: Matteo Pastorio
Text: Mutina
Photography: Alessandro Paderni/EYE studio
Gerhardt Kellermann (p. 11, 12)
Set design: Marco Viola Studio,
Dimitra Louana Marlanti (p. 11, 12)
Illustration: Damien Florébert Cuypers
Printed and bound in Italy. June 2018.

Thanks to:

Michael Anastasiades

All the rights are reserved.
Not any part of this work can be reproduced
in any way without the preventive written
authorization by Mutina. All work is
copyrighted © to their respective owners.

To discover more about Mutina
collections visit mutina.it

Ceramiche Mutina Spa
Via Ghiarola Nuova 16
41042 Fiorano MO, Italia
T +39 0536812800
F +39 0536812808
info@mutina.it
www.mutina.it

© Mutina 2018

Folded ^{XL}

by Raw Edges



MU
TIN
A[®]

Folded XL

by Raw Edges

Folded XL ripropone l'effetto della carta piegata dell'omonima collezione, ma in un grande formato che consente di evitare le fughe, ottenendo così una superficie continua senza che il disegno venga interrotto. Il formato è 100 x 300 cm, con uno spessore di 5.6 mm.

La nuova collezione è realizzata interamente con un impasto extra white di grès porcellanato, senza l'ausilio di smalti o coloranti. Folded XL è materia pura pressata in un impianto ceramico di ultima generazione che consente, per la prima volta, di realizzare strutture a rilievo su lastre di grandi dimensioni. Il prodotto viene commercializzato rettificato per consentire una fuga minima di 2 mm, dando così maggiore continuità alle superfici.

Folded XL è adatta a una posa a pavimento e a rivestimento, per interni ed esterni, in quanto le sue caratteristiche tecniche di prodotto UGL (unglazed – non smaltato) superano ampiamente i limiti prescritti dalle norme internazionali previsti per i grandi formati.

Folded XL has the same effect of folded paper of the collection of the same name, but in a larger size. This makes it possible to do away with joints, obtaining a continuous surface without any interruption to the design. It is available in the size 100 x 300 cm, with a thickness of 5.6 mm.

The new collection is made entirely in an extra white body of porcelain stoneware, without the addition of glazes or colouring agents. Folded XL is made from pure ceramic matter, which is then pressed in a latest generation machine that makes it possible, for the first time, to create textured surfaces even on large slabs. This item is sold with rectified edges to allow a joint of just 2 mm and create a greater continuity of surface. Folded XL is suitable for both floor and wall tiles, for indoor and outdoor use, as its technical characteristics well exceed the limits prescribed by the international standards for large, unglazed slabs.



È grandioso come, in un mondo che cambia così in fretta, un prodotto realizzato otto anni fa sia tuttora conforme al mercato. È importante per noi dal momento che cerchiamo di tenerci lontani dai trend e dalle mode passeggere. Per quanto riguarda il nuovo formato, siamo molto stupiti dalle nuove tecnologie che sono state sviluppate, che ci hanno permesso di ottenere una lastra così grande dello spessore di soli 5,6 mm!

It's fantastic that in such a fast-changing world, a product created eight years ago is still fully relevant. It is important for us as we are trying to distance ourselves from fleeting trends and fashions. With regard to the new tile size, we are amazed by the newly developed technologies that have enabled us to obtain such a large slab in a thickness of just 5,6 mm!

Yael Mer & Shay Alkalay





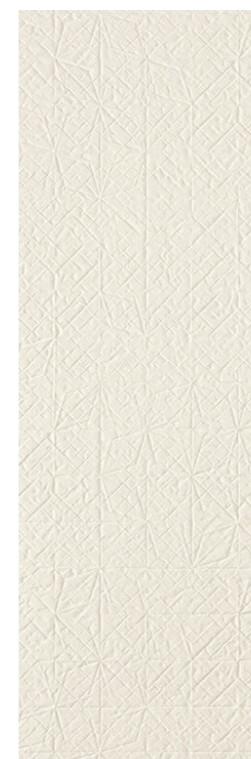




Sizes & Colors

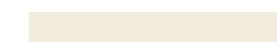
design	Raw Edges	2017
production	industrial	
material	gres porcellanato non smaltato ad impasto omogeneo unglazed homogeneous porcelain stoneware	
thickness	5,6 mm	
*	misure nominali/nominal sizes	
size	100-300 cm * 39,4"·118,1"	

Modello depositato piastrelle n° 001912999-011 – data di deposito: 06/09/2011
Registered design (tiles) n° 001912999-011 – date of registration: 06/09/2011



Folded ^{XL}

100-300 cm * 39,4"·118,1"

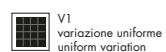


Stucco/Grout: Calce 01

Technical Features

UNI EN14411:2012 App. UGL. (Bla Group)

NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	VALORE PRESCRITTO VALUE REQUIRED	FOLDED XL
ISO 10545/2	DIMENSIONI/SIZES		
	lunghezza e larghezza/ length and width	± 0,6%	conforme in conformity with standard
	spessore/thickness	± 5%	
	rettilineità degli spigoli/ straightness of edges	± 0,5%	
	ortogonalità/wedging planarità/flatness	± 0,5%	
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua/ water absorption	< 0,5%	conforme in conformity with standard
ISO 10545/6	resistenza all'abrasione profonda resistance to deep abrasion	≤ 175mm ³	conforme in conformity with standard
ISO 10545/9	resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C484		no samples must show visible defects	unaffected
ISO 10545/12	resistenza al gelo frost resistance	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ISO 10545/13	resistenza agli attacchi chimici resistance to chemical attacks	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
DIN 51130-04		valori medi	R10
		6÷10°	R9
		10÷19°	R10
		19÷27°	R11
		27÷35° > 35°	R12 R13
DCOF		> 0,42	0,68
LEED CERTIFICATION 4.1 Sistema produttivo con certificazione ambientale ISO 14000 e ISO 9001 Environmental management system ISO 14000 and ISO 9001			30% pre-consumer recycled material



Packing

FORMATO SIZE	PZ-MQ PCS-SQM	PZ-SCAT PCS-BOX	MQ-PZ SQM-PC	PZ-PAL PC-PAL	KG-PZ KG-PC	KG-PAL KG-PAL	MQ-PAL SQMS-PAL
100-300 cm	0,33	1	3	13	42,6	554	39

Raw Edges



Raw Edges, design studio fondato da Yael Mer e Shay Alkalay, è entrato a far parte del team Mutina nel 2010. Hanno disegnato le collezioni Folded e Tex.

Nati a Tel Aviv, Yael Mer e Shay Alkalay si sono spostati da Gerusalemme a Londra, dove hanno fondato il Raw Edges Design Studio. Yael ama piegare come fogli sottili strati dei materiali più vari, generando volumi curvi e forme funzionali. Shay ha un profondo interesse per il modo in cui le cose si muovono, funzionano e interagiscono. I due diversi approcci convergono nella creazione di progetti inediti, frutto di una spiccata sensibilità ambientale. Nel 2009 hanno ricevuto l'Elle Decoration International Design Award per Stack di Established & Sons e sono stati insigniti del Designers of the Future Award al Design Miami/Basel. Collaborano con diversi brand internazionali come Cappellini, Established & Sons, Moroso, Kvadrat, Stella McCartney, Arco, Golran, Moustache e Lema. I loro lavori sono presenti nelle collezioni permanenti di musei a livello internazionale.

The Raw Edges design studio, founded by Yael Mer and Shay Alkalay, became part of the Mutina team in 2010. They designed the Folded and Tex collections.

Both born in Tel Aviv, Yael Mer and Shay Alkalay moved from Jerusalem to London where they founded the Raw Edges Design Studio. Yael likes to fold slim layers of all sorts of material as if they were paper, creating curved volumes and functional forms, while Shay has a passionate interest in the way things move, function and interact. These two different approaches combine in the creation of original projects, characterised by a keen sensitivity towards the environment. In 2009 they received the Elle Decoration International Design Award for Stack by Established & Sons and the Designers of the Future Award in the furniture section at Design Miami/Basel. They work with a number of international brands and producers, such as Cappellini, Established & Sons, Moroso, Kvadrat, Stella McCartney, Arco, Golran, Moustache and Lema. Their work is part of the permanent collections in several international museums.



Quando progettiamo rivestimenti in ceramica, pensiamo a un materiale tangibile. Con *Folded* volevamo ricreare l'illusione di un foglio di carta, con *Tex* quella di un tessuto e con la nostra ultima collezione, *Tape*, abbiamo cercato di riprodurre l'idea che un motivo grafico venga applicato a pavimento o rivestimento, con varianti differenti.

When we design ceramic tiles, we imagine a tangible material. With *Folded*, we wanted to recreate the illusion of a sheet of paper, with *Tex* the impact of a fabric, and with our last collection, *Tape*, we wanted to create the impression as if someone unrolled a patterned layer on the floor or on the wall, and this layer is adjustable.

Yael Mer & Shay Alkalay



CREDITS

Art direction: Alla Carta Studio
Graphic design: Matteo Pastorio
Text: Mutina
Photography: Gerhardt Kellermann
Backstage images: Matteo Pastorio
Illustration: Damien Florébert Cuypers
Printed and bound in Italy. March 2018.

All the rights are reserved.
Not any part of this work can be reproduced
in any way without the preventive written
authorization by Mutina. All work is
copyrighted © to their respective owners.

To discover more about Mutina
collections visit mutina.it

Ceramiche Mutina Spa
Via Ghiarola Nuova 16
41042 Fiorano MO, Italia
T +39 0536812800
F +39 0536812808
info@mutina.it
www.mutina.it

© Mutina 2018

